



# Usages pédagogiques de ressources en langue étrangère

## Introduction :

L'objectif est de montrer comment il est possible d'intégrer l'usage de ressources en langue étrangère dans l'enseignement de la physique chimie.

Niveau : Tout niveau

## Les objectifs :

- Former les « cyber citoyens » actifs, éclairés et responsables de demain
- Familiariser les élèves à l'usage scientifique de l'anglais

## Compétences :

- Pratiquer la démarche scientifique
- Maîtriser les techniques de l'information et de la communication

## Le contexte pédagogique :

- Usage d'une simulation numérique en langue étrangère

La simulation numérique est accompagnée d'un document préparé par le professeur qui peut contenir :

- Quelques éléments de cours si cela est nécessaire
- Un questionnaire qui permet de s'approprier les notions de bases évoquées dans la simulation
- Des activités qui invitent l'élève à la pratique d'une démarche scientifique (comprendre le modèle, ses limites, étudier l'influence des paramètres etc.)
- Quelques exercices qui permettent d'aller plus loin
- Un glossaire pour le vocabulaire scientifique si nécessaire

La production des élèves peut prendre la forme d'une synthèse écrite ou orale (dans le cadre d'une classe DNL, la restitution peut être réalisée en langue étrangère). Les élèves travaillent en autonomie.

- Usage d'une ressource numérique (audio, vidéo) en langue étrangère

La ressource est présentée une première fois en classe entière, et elle reste disponible via l'ENT de l'établissement. Cette ressource permet d'illustrer ou d'approfondir une notion vue en classe. Le professeur fournit le vocabulaire. Il peut exploiter la ressource à l'aide d'un questionnaire, les élèves disposent alors d'un certain délai pour le renvoyer complété. Ils

sont invités à travailler avec les camarades et à solliciter l'aide de personnes ressources (professeur et/ou assistant de langues, de physique chimie etc.)

- S'appuyer sur des ressources en langue étrangère comme situation déclenchante introduisant une séquence d'apprentissage

Le professeur peut présenter :

- Un corpus pour débattre d'un sujet controversé
- Une animation, une expérience démonstrative, une chanson etc. exploitées collectivement à l'aide d'un questionnement guidé par le professeur
- Une simulation numérique, une vidéo etc. exploitée par un travail de démarche scientifique

Différentes formes de productions peuvent être envisagées : un compte rendu ou une synthèse, un quizz, un texte à trous, des propositions à relier etc. Les élèves peuvent disposer d'un dictionnaire (papier ou en ligne), ils sont invités à échanger entre eux. La production des élèves peut contribuer à une évaluation diagnostique.

### **Les outils ou fonctionnalités utilisés :**

- On peut choisir :
  - de travailler à l'aide de logiciels libres pour faciliter le travail hors temps scolaire
  - des logiciels déjà connus des élèves de manière à limiter les difficultés de prise en main
- L'usage de l'ENT et du réseau de l'établissement sont recommandés pour mettre en place un espace de discussion et de stockage des documents.
- Un dictionnaire pour l'usage de la langue étrangère

### **Les apports :**

- Encourager les élèves à s'approprier des ressources même en langues étrangères
- Valoriser les compétences en langues étrangères des élèves, et contribuer à les renforcer
- L'élève est acteur de son apprentissage et l'enseignant a une posture d'éducateur

### **Les freins :**

- Les élèves doivent combiner des compétences linguistiques et scientifiques, ceci peut rendre la tâche considérablement plus difficile.

### **Les pistes :**

- Pour les professeurs :
  - prévoir des tutoriels pour l'usage des logiciels
  - prévoir des tâches de différentes difficultés, et variées

- pour familiariser les élèves à l'usage du vocabulaire scientifique en langue étrangère, il peut être utile d'organiser une première séance avec le professeur de langue, sur le temps de cours de celui-ci.
- Pour emporter l'adhésion des collègues de langues, il est possible de les associer au choix de la ressource pour concilier les objectifs scientifiques et linguistiques